



# Distrito Escolar de Lennox

10319 South Firmona Avenue  
Lennox, CA 90304  
(310) 695-4000

[www.lennox.K12.ca.us](http://www.lennox.K12.ca.us)

## JUNTA DE SÍNDICOS

Sergio Hernandez Jr.  
Shannon Thomas-Allen  
Mercedes Ibarra  
Angela Fajardo  
Juan Navarro

## ADMINISTRACIÓN DEL DISTRITO

Kent Taylor  
Superintendente

Kevin Franklin  
Director de Servicios Fiscales

Hiacynth Martinez  
Director de Recursos Humanos

Becki Blanco  
Directora de Servicios de Instrucción

Lisette Pichardo  
Directora de Programas Categóricos

Carlos Garcia Lara  
Directora de Educación Especial

William Abshire  
Director de Instalaciones/  
Mantenimiento

# ESCUELA PRIMARIA BUFORD

Grados K - 5 °  
Shanti Molina, M.Ed, Directora  
[shanti\\_molina@lennox.k12.ca.us](mailto:shanti_molina@lennox.k12.ca.us)

4919 West 109th Street, Lennox, CA 90304  
(310) 680-8900  
<http://buford.lennox.k12.ca.us>

## INFORME DE RESPONSABILIDAD ESCOLAR

UN REPORTE DE LAS ACTIVIDADES DEL 2013-14 PUBLICADO EN FEBRERO 2015

### MENSAJE DE LA DIRECTORA

Es un privilegio presentarles el Reporte Anual de Responsabilidad Escolar (SARC) de Escuela Primaria Buford. El propósito del SARC es el proveer a los padres con información acerca de los programas didácticos de nuestra escuela, el logro académico, las instalaciones, y el personal. Nuestro personal está dedicado a proveer para las necesidades físicas, emocionales, y académicas de nuestros alumnos. Como resultado de este enfoque, nuestros maestros se reúnen regularmente para coordinar la planificación e implementación del currículo. En Buford, todo el personal se ha hecho el compromiso de proveer el mejor programa educativo posible a nuestros estudiantes. Una vez más, estamos orgullosos de haber cumplido con ambos, requisitos de progreso académico, Estatales y Federales. Aunque estamos complacidos con nuestros méritos, también sabemos que debemos continuar refinando nuestras prácticas instructivas a fin de mejorar lo ganado el año anterior.

Invitamos a nuestros padres a participar como compañeros en el trayecto educativo de nuestros niños, en el Centro de Padres y en funciones escolares. Creemos que los mejores resultados para nuestros estudiantes resultarán de los esfuerzos combinados de nuestros padres y el personal. ¡Les agradecemos su apoyo continuo!

### VISIÓN DEL DISTRITO

El Distrito Escolar Lennox está dedicado a proveer a nuestros estudiantes una educación que enfatiza:

- Cuna a la Universidad – Preparando académicamente a los estudiantes desde el nacimiento a la carrera profesional.
- Compromiso – Animando una continuada responsabilidad en la Comunidad Lennox.
- Comunidad – Reconociendo el papel de los padres como compañeros en el proceso educativo.
- Cultura de Compasión – Envolviendo a Lennox con servicios sociales para niños y sus familias.
- Continuidad – Confiando que cada generación logre y sobresalga, y regrese a la Comunidad Lennox a dar de sí mismos

### MISIÓN DEL DISTRITO

Cien por ciento de los estudiantes de Lennox tienen una transición exitosa a la universidad y la carrera laboral.

### PERFIL DE LA ESCUELA

Escuela Primaria Buford sirve a estudiantes del noveno al doceavo grados siguiendo un calendario tradicional. Al principio del año escolar 2013-14, se matricularon 735 estudiantes, incluyendo 9.4% en educación especial, 66.% calificando para apoyo al Aprendiz del Lenguaje Inglés, y 95.6% calificando para almuerzo gratis o a precio reducido.

Porcentaje de Estudiantes por Grupo Étnico y Grado Escolar 2013-14			
Grupo Étnico	%	Grado Escolar	#
Afro-Americano	0.7%	Kínder	109
Nativo Americano o de Alaska	0.0%	1er Grado	119
Asiático	0.1%	2° Grado	123
Filipino	0.0%	3er Grado	124
Hawaiano o Isleño del Pacífico	0.0%	4° Grado	131
Hispano o Latino	0.4%	5° Grado	129
Blanco (no Hispano)	98.1%	6° Grado	0
Dos Razas o Más	0.5%	7° Grado	0
		8° Grado	0
		Matrícula Total	735

Los maestros continúan empleando estrategias innovadoras para mejorar la fluidez y comprensión de la lectura en los estudiantes. En artes del lenguaje, las estrategias de lectura guiada continúan demostrando resultados prometedores in el desarrollo de las habilidades de comprensión.

Todos los maestros de kindergarten y primer grado participaron en entrenamiento extensivo de matemáticas y en actividades de capacitación; de cara a las nuevas Estándares Estatales Comunes. El desarrollo profesional se centró en la reducción de la instrucción de los nuevos Estándares Estatales Comunes con énfasis en la capacidad de explicar respuestas. Escuela Primaria Buford tiene una proporción de 1: 4 de iPads para los estudiantes, que los profesores utilizan para proyectos de intervención y de grupo para prepararse para los Estándares Estatales Comunes.

Los estudiantes recibieron 90 minutos de instrucción en matemáticas como un componente de sus lecciones regulares diarias. Los maestros están concentrando sus esfuerzos a fin de incrementar la instrucción en ciencia y estudios sociales en sus rutinas diarias.

## HONORES

Lista de Honor - 2011, 2012 y 2013  
Negocios de California para  
la Excelencia Educativa



## VISIÓN DE LA ESCUELA BUFORD

Nosotros, el personal de la Escuela Buford estamos comprometidos a servir una comunidad académicamente y culturalmente diversa. Nos esforzamos por cultivar una atmósfera de atención y aceptación cultural. Proveemos un apropiado programa académico, estimulante, e integral, el cual no solo empodera a los estudiantes a aspirar sino también a lograr lo mejor de sus habilidades. En cooperación con los padres y la comunidad, preparamos a los alumnos para ser ciudadanos responsables y estudiosos de por vida.

## MISIÓN DE LA ESCUELA BUFORD

El programa didáctico de la Escuela Buford utiliza un currículo estricto e integrado a fin de educar al niño integral. Nuestra facultad docente, personal y administración trabajan en conjunto para proveer un ambiente alentador y productivo el cual apoya a nuestros estudiantes según se van preparando a conquistar los retos de la educación superior. Estamos comprometidos a desarrollar las habilidades cognitivas, sociales y físicas del niño, así como su responsabilidad ética. Los estudiantes de Buford desarrollan habilidades de pensamiento crítico e independiente mediante su trabajo con otros alumnos, padres, personal escolar y la comunidad.

## PLAN LOCAL DE CONTROL DE RESPONSABILIDAD (PLCR)

Como parte de la nueva Formula Local de Control de Fondos, es requerido que los distritos escolares desarrollen, adopten, actualicen anualmente, un Plan Local de Control y Contabilidad (LCAP) de tres años. Los siguientes componentes de este SARC hablan de las prioridades identificadas en el LCAP del distrito:

Condiciones de Aprendizaje – Prioridad Estatal 1: Cubiertas en Cargos Docentes, incluyendo las Credenciales Docentes y las Asignaciones Incorrectas y las tablas en Conformidad al NCLB; Materiales Didácticos, incluyendo la tabla de Libros de Texto; y Instalaciones Escolares y Mantenimiento, incluyendo la Descripción del Plantel y las tablas de Buen Estado de la Instalación Escolar.

Logro Estudiantil – Prioridad Estatal 4: Cubierto en Evaluación Estatales Estandarizadas, incluyendo los Resultados STAR y las tablas CAASPP; Índice de Rendimiento Académico, incluyendo la tabla API; y Preparación para la Universidad y la Fuerza Laboral, incluyendo Participación en el Programa CTE y tablas UC/CSU.

Otros Resultados Estudiantiles -- Prioridad Estatal 8: Cubiertos en Exámen de Egreso de la Preparatoria en California, incluyendo las tablas CAHSEE; y Aptitud Física, incluyendo la tabla de Examen de Educación Física.

Participación de los Padres -- Prioridad Estatal 3: Cubierta en Participación de Padres.

Captación del Alumno -- Prioridad Estatal 5: Cubierta en Tasas de Abandono y Graduación y en Requisitos de Graduación, incluyendo Tasas Abandono y Graduación y de tablas de Requisitos Completados para Graduación de Escuela reparatoria.

Ambiente Escolar -- Prioridad Estatal 6: Cubierto en Disciplina y Ambiente de Aprendizaje, incluyendo tabla de Suspensión y Expulsión; y Plan de Seguridad Escolar.

## PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES

Los padres son animados a participar en el ambiente de aprendizaje de sus hijos, ya sea como voluntarios en el aula, voluntariado en el Centro de Padres (abierto todos los días) o como un padre de salón, participando en grupos decisorios, o simplemente asistiendo a eventos escolares. Los padres de familia se mantienen informados sobre eventos y actividades escolares por medio la calendario semanal, "School Messenger," carteles campus, marquesina de la escuela, y el sitio web de la escuela. Hay muchas oportunidades de voluntariado, tanto en el salón de clases y de las actividades escolares. Comuníquese la escuela de oficina al (310) 680-5600 para más información sobre como participar en el ambiente de aprendizaje de su hijo.

Únase a Grupos de Liderazgo

- Consejo Escolar
- Inglés Consejo Asesor para los Estudiantes
- Asociación de Padres y Maestros
- Comité Asesor del Superintendente

Asista a Eventos y Talleres Especiales

- Noche de Regreso a Clases
- Clases de inglés
- Casa Abierta
- Conferencias de Padres
- Talleres para Padres
- Participación de los Padres para una Educación de Calidad (PIQE)
- Representaciones Estudiantiles
- Lectura a Través de América
- Producción de Talento

## PROGRESO ESTUDIANTIL

Los estudiantes en la Escuela Primaria Buford participan en los exámenes STAR cada año. El programa obligatorio STAR (Exámenes y Reportes Estandarizados) es un grupo de evaluaciones que miden la competencia del alumno en áreas temáticas centrales y compara los resultados estudiantiles con otros estudiantes en el estado quienes tomaron los mismos exámenes. El STAR, es una serie de cuatro componentes: las Evaluaciones de Estándares de California (CST), la Evaluación de Desempeño Alternativo de California (CAPA) la Evaluación Modificada de California (CMA), y las Evaluaciones basadas en los Estándares en Español (STS). Las tablas STAR en este reporte ilustran el porcentaje de estudiantes que lograron los niveles Competente y Avanzado de competencia a lo largo del año fiscal 2012-13. Comenzando en el 2013-14, los estudiantes de la escuela Escuela Primaria Buford participaron en un nuevo sistema de evaluación estudiantil de todo el estado, este programa se identifica como CAASPP, Evaluación del Rendimiento y Progreso Estudiantil de California. Para el año escolar 2013-14, el reporte de resultados CAASPP del examen CAPA fueron dados solamente para los grados quinto, octavo y décimo.

Se enseñan solamente los resultados para subgrupos con diez o más estudiantes que tomaron el examen. Resultados detallados por nivel de grado para cada grupo estudiantil se puede obtener del sitio web del Departamento de Educación de California <http://star.cde.ca.gov>.

Resultados STAR									
Todos los Estudiantes									
Porcentaje de Alumnos con Puntaje a Niveles "Competente" y "Avanzado"									
	Buford			DEL			CA		
	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13
Inglés/Lengua y Lit	49	49	44	45	48	46	54	56	55
Matemáticas	74	80	73	50	54	52	49	50	50
Historia				37	45	49	48	49	49

*Nota: Programa STAR por última administrada en 2012-13. Los porcentajes no se calculan cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad de los estudiantes.*

**Evaluación del Rendimiento de los alumnos y el Progreso/Exámenes y Reportes Estandarizados de California**

**Todos los Estudiantes**

**Porcentaje de Alumnos con Puntaje a Niveles "Competente" y "Avanzado"**

	Buford			DEL			CA		
	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14
Ciencia	76	69	66	55	52	50	60	59	60

**Evaluación del Rendimiento de los alumnos de California y de progreso por grupo de alumnos en la ciencia 2013-14**

	Porcentaje de Alumnos con Puntaje a Niveles "Competente" y "Avanzado"
DEL	50
Buford	66
Varones	70
Hembras	61
Afro-Americano	
Nativo Americano o de Alaska	
Asiático	
Filipino	
Hispano o Latino	66
Hawaiano o Isleño del Pacífico	
Blanco (no Hispano)	
Dos Razas o Más	
En Desventaja Económica	66
Aprendices de Inglés	40
Estudiantes Discapacitados	
Educación al Migrante	

*Nota: Las evaluaciones de ciencias incluyen California Standards Tests (CST), Evaluación Modificada de California (CMA), y la Alternativa de California Evaluación de Desempeño (CAPA) para los estudiantes de los grados 5, 8 y 10. Las puntuaciones no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad de los estudiantes.*

**Índice de Rendimiento Académico Comparación de Tres años de Rendimiento**

	Buford		
	API - Rango Base:		
	2010-11	2011-12	2012-13
Rango Estatal	6	6	4
Rango entre Escuelas Semejantes	10	10	8
Cambio real en el API			
	2010-11	2011-12	2012-13
Todos los Estudiantes	33	8	-42
Subgrupos Étnicos			
Afro-Americano			
Nativo Americano o de Alaska			
Asiático			
Filipino			
Hispano o Latino	35	8	-42
Hawaiano o Isleño del Pacífico			
Blanco (no Hispano)			
Dos Razas o Más			
Otros Subgrupos			
En Desventaja Económica	33	9	-43
Aprendices de Inglés	43	3	-38
Estudiantes Discapacitados			

*Nota: Para 2014 y los años siguientes, se producirán ya no las escuelas estatales y en similares rangos. "N / D" significa que estaban disponibles para el CDE o la LEA que reportar. "B" significa que la escuela no tuvo una Base de API y que no hay crecimiento o del objetivo. "C" Significa que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.*

**APTITUD FÍSICA**

El estado requiere que cada primavera, la Escuela Primaria Buford administre un examen de aptitud física a todos los estudiantes de noveno grado. El examen de aptitud física mide la habilidad de cada estudiante para completar tareas físicas en seis áreas importantes. A los estudiantes que alcanzan o superan los estándares en las seis áreas se les considera en la "zona saludable de aptitud física". Puede encontrar resultados comparativos del Distrito y del estado en el sitio de web del CDE en [www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/).

Prueba de Aptitud Física			
Porcentaje de Alumnos que Alcanzaron los Estándares de Aptitud Física de California 2013-14			
	Número de Estándares Logrados:		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
Grado/s Examinado			
Quinto	19.8%	28.2%	14.5%

*Nota: Los porcentajes no se calculan cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad de los estudiantes.*

**ÍNDICE DE RENDIMIENTO ACADÉMICO**

California utiliza los resultados del examen STAR para calcular el Índice de Rendimiento Académico (API) el cual es utilizado para medir el desempeño de la escuela, imponer metas de crecimiento académico, y monitorear el progreso con el paso del tiempo. El API es un índice numérico entre 200-1000 que mide el desempeño de los alumnos del segundo al onceavo grados. Un puntaje de 800 en API es la meta de desempeño designada por el estado para todas las escuelas. Los resultados de los exámenes son calculados y se le aplica una fórmula para determinar el API.

**Meta de Crecimiento:** Para escuelas con un API por debajo de 800, el estado requiere un incremento del 5% de la diferencia entre el API actual de la escuela y 800. Las metas de crecimiento no solo se aplican a toda la escuela, sino que también a cada subgrupo numéricamente significativo. Las escuelas/subgrupos que han logrado un API de 800 o más deben mantener sus puntajes.

**Rango Estatal:** Todas las escuelas en California son clasificadas de acuerdo al tipo (primaria, intermedia, preparatoria) y son colocadas sobre una escala del 1 al 10, 10 siendo el más alto.

**Rango de Escuelas Similares:** El rendimiento escolar también es comparado con otras escuelas similares en el estado, basado en las características demográficas, y clasificadas del 1 al 10 entre una agrupación de 100 escuelas.

**PROGRESO ANUAL ADECUADO**

El Acta Federal Ningún Niño Quedará Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) requiere que, para el año 2014, todos los estudiantes rindan al, o arriba del, nivel competente, en la evaluación basada en los estándares estatales.

La reunión de las metas del Progreso Anual Adecuado (AYP) ayuda a determinar si los alumnos están alcanzando los objetivos de competencia impuestos por el NCLB. El AYP requiere una evaluación anual y el reporte del progreso académico de todos los alumnos y el de subgrupos definidos.

El 7 de marzo de 2014, el Departamento de Educación de Estados Unidos aprobó la exención de pruebas de California permitiendo flexibilidad en la toma de determinaciones del AYP para escuelas primarias e intermedias y distritos escolares unificados que participan en la Evaluación de Campo Inteligente Equilibrada. El CDE no producirá un informe AYP 2014 para esas escuelas y distritos que califican. Las escuelas preparatorias y distritos de preparatorias recibirán un informe AYP 2014 basado en resultados de los logros del grado diez en el Examen de Egreso de la Preparatoria de California (CAHSEE) y la Evaluación Alternativa de Desempeño de California (CAPA), así como en la tasa de graduación.

La tabla AYP de este reporte ilustra el progreso escolar en lograr las metas AYP del 2013-14 para escuelas aplicables. Más información sobre el AYP se encuentra en la página Web del Departamento de Educación de California (CDE) [www.cde.ca.gov/nclb/](http://www.cde.ca.gov/nclb/) y en la página Web del Departamento de Educación de los Estados Unidos -[www.ed.gov/nclb/accountability/](http://www.ed.gov/nclb/accountability/).

Progreso Anual Adecuado Resultados Reportados por Indicador y Comparados al Desempeño del Distrito 2013-14		
¿En el 2014 a escuela y el distrito alcanzaron o excedieron los criterios de desempeño en cada área que aparece a continuación?		
Indicador de AYP	Buford	DEL
Rendimiento en General	*	*
Índice de Participación		
Artes del Lenguaje	*	*
Matemáticas	*	*
Porcentaje Competente		
Artes del Lenguaje	*	*
Matemáticas	*	*
Tasa de Graduación	N/A	N/A
Nivel de Desempeño AYP		
Número de Criterios AYP Realizados del Número Total de Criterios Posibles	*	*

Un "\*" significa que la escuela o la LEA no recibieron un AYP Informe 2014. Para 2014, sólo las escuelas y las autoridades educativas locales identificados como "alta escuela" o "LEA de la escuela secundaria" están en la recepción de los informes de AYP.

## NINGÚN NIÑO QUEDARÁ ATRÁS

El Acta federal Ningún Niño Quedará Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) es parte del programa de subvención Federal Título I, diseñado para apoyar el empleo de

personal adicional, y programas para suplir las necesidades de estudiantes de bajos ingresos, de bajo desempeño, y otros estudiantes designados con necesidades especiales. Las escuelas pueden, basadas en su perfil estudiantil demográfico, solicitar uno de dos fondos: Título I - Toda la Escuela, o Título I - Asistencia Específica. Las escuelas Título I - Toda la Escuela utilizan los fondos federales para mejorar el rendimiento estudiantil de toda la escuela. Las escuelas Título I - Asistencia Específica utilizan los fondos federales para ayudar a aquellos estudiantes que reúnen ciertos criterios específicos del programa. En el 2013-14, de la Escuela Primaria Buford calificó para fondos Título I - Toda la Escuela, y por tanto está sujeta a cumplir con los requisitos del programa Título I.

Cualquier escuela que recibe fondos de Título I debe cumplir las actividades respectivas de exámenes e informes del programa, alcanzar niveles específicos de competencia estudiantil, y monitorear el progreso escolar hacia la realización de metas establecidas. Las calculaciones del Progreso Anual Adecuado determinan si es que una escuela Título I, ha alcanzado las metas de rendimiento. Las escuelas que no llenan el criterio específico de AYP, ingresan al Programa de Mejoras (PI, por sus siglas en inglés), este es, un sistema de monitoreo, y programa de mejoras al currículo, diseñado para ayudar a las escuela a incrementar los niveles de competencia académica. Se puede encontrar más información acerca del Título I y del Programa de Mejoras en el sitio web del CDE en [www.cde.ca.gov/ta/ac/ta/](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ta/).

Estatus del Programa de Mejoras - PI Título I 2014-15		
	Buford	DEL
Estatus PI	En PI	En PI
Primer Año - PI Implementación	2009-10	2004-05
Año de PI	Año 4	Año 3
No. de Escuelas Actualmente en PI		6
Porcentaje de Escuelas Actualmente Designadas para PI		100%

*Nota: Las celdas con valores de N/A no requieren información.*

*\* DW (Exención de Determinación) indica que el nivel de mejoramiento académico de la escuela fue prorrogado del año anterior, de acuerdo con la flexibilidad otorgada a través del proceso de exención federal.*

## INSTALACIONES ESCOLARES Y SEGURIDAD

### MANTENIMIENTO DE INSTALACIONES

El distrito hace grandes esfuerzos para asegurar que todas las escuelas estén limpias, seguras y funcionales, mediante un mantenimiento correcto de las instalaciones y supervisión en el

plantel escolar. Las instalaciones originales de la Escuela Primaria Buford fueron construidas en 1948; mantenimiento continuo y las mejoras al plantel aseguran que las instalaciones permanezcan actualizadas, y provean un espacio adecuado para los estudiantes y el personal escolar.

- 2013-14 Proyectos de mejoras del plantel:
- Adición de iPads para un total de 200 sitio de ancho
  - La adición de nuevos equipos en el laboratorio de computación
  - La instalación de WiFi en todo el campus

- 2014-15 Mejoras Campus previstas:
- La instalación de nuevas ventanas en toda campus

El personal de mantenimiento del distrito, y de conserjes del plantel, se aseguran que cualquier reparación necesaria, para mantener la escuela en buenas condiciones, sea completada de manera oportuna. Un proceso de órdenes de trabajo es utilizado por la escuela y el personal del distrito para comunicar peticiones de mantenimiento no-rutinarias. A las reparaciones de emergencia se les da la mayor prioridad.

Descripción del Plantel	
Año de Construcción	1948
	Cantidad
# de Aulas Permanentes	36
# de Aulas Portátiles	12
# de Baños (uso estudiantil)	3 paras
Centro de Padres	1
Laboratorio de Computación	1
Biblioteca	1
Cafetería	1
Guía de lectura de la biblioteca	1
Habitaciones especiales (Recursos, Habla, Psicóloga)	3
LSH habitación	1
Intervención de habitaciones	1
Estancia del Personal/Taller de Trabajo de Maestros	1

Cada mañana antes que comiencen las clases, el día conserje inspecciona las instalaciones en búsqueda de peligros para la seguridad, u otras condiciones que requieran atención antes que los estudiantes y el personal entren a los terrenos escolares. Un conserje diurno a tiempo completo, un conserje nocturno a tiempo parcial y dos conserjes nocturno a tiempo parcial están asignados a de la Escuela Primaria Buford. El conserje diurno es responsable de:

- Limpieza General
- Baños
- Montaje y Limpieza de la Cafetería
- Remoción de Desperdicios
- Mantenimiento Rutinario y Reparaciones Menores

El aseo de los baños es inspeccionado a lo largo del día y estos son subsiguientemente limpiados cuando es necesario. El conserje nocturno es responsable de:

- Área de Oficinas
- Salas de Preescolar
- Baños
- Aulas

El director comunican con el personal de conserjes según es necesario a lo largo del día, al respecto de asuntos de mantenimiento y de seguridad escolar.

### INSPECCIONES DE LAS INSTALACIONES

Aualmente, el departamento de mantenimiento del distrito inspecciona de la Escuela Primaria Buford de acuerdo con el Código de Educación §17592.72(c)(1). La Escuela Primaria Buford utiliza una encuesta en el plantel escolar para identificar condiciones peligrosas o riesgosas y las necesidades de mejoras en el plantel. La inspección más reciente se llevó a cabo el 26 de Enero de 2014. Durante el año escolar 2013-14 todos los baños funcionaron completamente y estuvieron disponibles para uso estudiantil.

### PLAN DE SEGURIDAD ESCOLAR

El Plan Integral de Seguridad Escolar fue desarrollado para de la Escuela Primaria Buford en colaboración con agencias locales y la oficina del distrito, con el fin de cumplir con los requisitos del Proyecto de Ley Senatorial 187. Los componentes de este plan incluyen procedimientos para reportar el abuso de menores, notificación a los maestros de los procedimientos de alumnos peligrosos, procedimientos de respuesta en casos de desastre, los procedimientos de llegada y salida segura de la escuela, pólizas de acoso sexual, el código de vestuario, y la política de prevención de la intimidación. El plan más reciente de seguridad escolar de la escuela fue revisado, actualizado, y compartido con el personal escolar en Agosto de 2014.

### SUPERVISIÓN Y SEGURIDAD

Supervisión de Estudiantes, en la mañana cuando los estudiantes llegan al plantel, se proporciona a través de: administradores, maestros, y padres voluntarios. Durante el recreo, tres maestros vigilan el comportamiento de los estudiantes en el patio de recreo. Durante el receso del almuerzo, los administradores, el consejero y los supervisores del patio supervisan los estudiantes en la cafetería y en el patio. Cuando los estudiantes son despedidos al final del día, los administradores, el consejero y los maestros aseguran que los estudiantes salgan del plantel de una manera segura y ordenada.

Muchas personas visitan el plantel como voluntarios o para participar en eventos de la escuela. Para mantener un entorno seguro y protegido, se requiere que todos los padres y visitantes a registrarse en la oficina central al llegar, obtener y llevar una etiqueta de visitante y luego volver a la oficina central al partir.

Situación de Mantenimiento de la Instalación Escolar		Situación de Mantenimiento		
Área de Inspección	Buena	Mediana	Mala	Reparación Necesitada y Acción Tomada o Planeada
Inspección más reciente: 26 de Enero de 2015	✓			
Sistemas	✓			
Superficies Interiores	✓			Sala 41 y 50 - manchado azulejo del techo
Limpieza		✓		
Eléctricidad	✓			Sala 36 - Televisión sin garantía; Sala 48, 45 y 13 - Luz a cabo; Sala 21 - El uso indebido de extensión
Baños/Fuentes de Beber Agua	✓			
Seguridad	✓			Sala 14 - Puerta de salida bloqueada
Estructural	✓			Sala 13 - Grietas área exterior
Externo	✓			Sala 36, 46, 40, 22, 21, 19 y 14 - Los artículos almacenados demasiado alto
Resumen en General de la Situación de Mantenimiento de la Instalación Escolar				
Resumen General	Ejemplar	Buena	Mediana	Mala
		✓		

*Buena: La escuela es mantenida en buen estado con un número, no crítico, de deficiencias anotadas. Estas deficiencias son aisladas, y/o el resultado de desgaste menor, y/o en el proceso de ser reparadas.*

## AMBIENTE EN EL AULA

### DISCIPLINA Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE

En la Primaria Buford, todo el personal cree que un ambiente de aprendizaje seguro es un ambiente de aprendizaje efectivo. Las políticas de disciplina a lo largo de la escuela están fundadas en el modelo distrital de disciplina asertiva el cual claramente define el comportamiento no aceptable y las consecuencias por la mala conducta. Los maestros integran El Carácter Cuenta y el Programa Estrategias de Prevención de la Intimidación del Dr. Olweus para promover la responsabilidad y el respecto a través de la instrucción diaria y las actividades. Los maestros han establecido planes individuales de manejo del aula, apropiados a la edad de los alumnos, y de acuerdo a las prácticas de disciplina asertiva; cada año, estos planes son presentados al director para su aprobación. Se concentra en redirigir el comportamiento, permitiendo a los alumnos a tomar responsabilidad por sus acciones y demostrar auto-control, mediante la práctica de tomar buenas decisiones.

Al comienzo del año escolar, cada estudiante recibe un manual del estudiante que describe las políticas de la escuela, las reglas de seguridad y las expectativas de conducta. Los maestros proveen a los padres una copia de sus planes de manejo del aula.

Las medidas de disciplina progresiva comienzan en el aula cuando los estudiantes se portan mal o demuestran mala conducta. Los estudiantes que continúan tomando malas decisiones de comportamiento son recomendados con el director. Las consecuencias y acción disciplinaria son basadas en el historial de comportamiento del estudiante, y en la severidad de la infracción. Las medidas disciplinarias son consistentemente aplicadas de una manera justa y firme.

	Suspensiones y Expulsiones								
	Buford			DEL			CA		
	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14
Suspensiones (#)	2	0	0	166	44	80	366629	329370	279383
Expulsiones (#)	0	0	0	0	0	2	9553	8266	6611

*Esta tabla proporciona un recuento no duplicado de estudiantes que participan en uno o más incidentes durante el año académico, que fueron suspendidos o expulsados de la escuela posteriormente.*

### TAMAÑO DE LA CLASES

La tamaño de la clases de Enseñanza en este informe demuestra la distribución del tamaño de clases por nivel de grado, el tamaño promedio de clase y el número de clases que contienen de 1-20 estudiantes, 21-32 estudiantes, y 33 o más estudiantes.

# CURRÍCULO E INSTRUCCIÓN

## DESARROLLO DEL PERSONAL

Todas las actividades para mejorar el currículo y la instrucción en el Distrito Escolar Lennox está siendo alineados con las Estándares Estatales Comunes. Las concentraciones de desarrollo profesional son seleccionadas en base a los resultados de las encuestas del personal, los requisitos NCLB, los Estándares Estatales de Contenido de California, los requisitos de subvenciones federales y estatales, y los datos del rendimiento estudiantil. Los maestros han acordado, como parte de su contrato, el adquirir desarrollo profesional en su propio tiempo para mejor servir a los estudiantes. Por tanto, las ofertas de desarrollo profesional por parte del distrito o en el plantel escolar son altamente especializadas y enfocadas en las necesidades actuales de la comunidad distrital de aprendizaje.

Durante el año escolar 2013-14, el personal de la Escuela Primaria Buford participó en actividades de desarrollo profesional las cuales tomaron lugar a lo largo del año en los días de salida temprana, sacan día, y durante el verano. Temas de formación del profesorado se seleccionan y se basan en los resultados de tutoriales de aula que tienen lugar en cinco ocasiones a lo largo del año. Las actividades de desarrollo profesional durante el año escolar 2013-14 incluyeron:

- Estándares Estatales Comunes
- Normas Esenciales de Lengua y Literatura
- Matemáticas Bridging
- Nuevas normas con Viejo

Investigaciones recientes y capacitación en metodología didáctica y mejores prácticas ayudan a los maestros a mejorar sus habilidades a fin de proveer a los alumnos con la mejor experiencia educativa posible. Durante el año escolar 2013-14, nuestro distrito escolar ofreció una variedad de oportunidades de aprendizaje profesional a los maestros y asistentes de instrucción. El personal participó en actividades de desarrollo profesional a lo largo del año en los días de salida temprana y durante el verano. Los tópicos de entrenamiento docente se enfocaron en la transición a Centro Común e incluyeron desarrollo profesional en lo siguiente:

- Artes del Lenguaje Inglés - Unidades de Estudio
- Solución Sincronizado

Distribución y Tamaño de las Clases Aulas Autónomas				
2011-12				
Grado	Tamaño Promedio de Clases	Número de Aulas*		
		1-20	21-32	33+
K	28.8	1	2	2
1°	19.0	7		
2°	19.5	6	2	
3°	21.7	4	2	
4°	26.7	1	5	
5°	24.0	1	4	
2012-13				
K	29.0			4
1°	17.0	6	1	
2°	16.0	6	1	
3°	17.0	7		
4°	30.0		4	
5°	26.0	1	4	
2013-14				
K	22.0	1	4	
1°	20.0	5	1	
2°	18.0	7		
3°	16.0	8		
4°	19.0	3	4	
5°	26.0	1	3	1

\* La cantidad de clases indica cuántas clases hay en cada categoría de tamaño (un rango total de alumnos por aula).

Adicionalmente, la colaboración continuada entre maestros y niveles de grado ha sido una fortaleza de los programas académicos de nuestro distrito. Nuestros maestros tienen numerosas oportunidades de colaborar en mejores prácticas, calificaciones, y en discusiones de la mejor manera de llenar las necesidades de los estudiantes.

El Distrito Escolar de Lennox y otros tres distritos locales (Lawndale, Hawthorne, y Centinela) conjuntamente apoyan a profesores nuevos en el desarrollo de sus habilidades de enseñanza a través del Programa de Iniciación a Maestros Nuevos, que está diseñado para profesores de primero y segundo año hayan obtenido una credencial preliminar para ganar su credencial completa de enseñanza. El Programa de Asistencia y Revisión entre Colegas (PAR) está diseñado para mejorar la educación de los estudiantes y aumentar el desempeño en el aula de los docentes, enfocándose tanto a maestros nuevos como veteranos.

Se anima a los miembros del personal a asistir a talleres y conferencias profesionales. Se alienta a los maestros nuevos, maestros con experiencia, mentores/maestros líderes, administradores y personal de apoyo a participar en talleres patrocinados por el Superintendente Escolar del Condado de Los Angeles, así como por el Distrito Escolar Lennox. Las ofertas profesionales y de temática específica son consistentes con los Estándares Estatales de Contenido de California. El personal clasificado de apoyo puede recibir capacitación laboral impartida por representantes del distrito; las actividades de capacitación y los talleres están diseñados para mejorar y ampliar el rendimiento laboral.

## MATERIALES DIDÁCTICOS

Todos los libros de texto utilizados en el currículo central a lo ancho del Distrito Escolar Lennox, está siendo alineados con las Estándares Estatales Comunes. Los materiales didácticos para los grados K-8 son seleccionados de la lista estatal más reciente de materiales basados en los estándares y adoptados por la Junta Estatal de Educación. El distrito sigue el ciclo de adopción de seis años, de la Junta Estatal de Educación, para materiales de contenido central, y el ciclo de ocho años para adopciones de libros de texto en lenguaje extranjero, artes visuales y escénicas, y salud.

El 23 de septiembre de 2014, la Junta de Síndicos del Distrito Escolar Lennox tuvo una audiencia pública para certificar hasta qué punto libros de texto y materiales didácticos han sido provistos a los estudiantes. La Junta de Síndicos adoptó la [Resolución al Respeto de la Suficiencia de Materiales Didácticos No. 14-06](#) la cual certifica con requerido por el Código de Educación número §60119, que, (1) libros de texto y materiales educativos fueron provistos a todos los estudiantes, incluyendo a los aprendices de inglés, en el Distrito Escolar Lennox de manera que, cada alumno tiene un libro

Libros de Texto				
Año de Adopción	¿De la Adopción Estatal Más Reciente?	Editorial y Serie	Porcentaje de Alumnos que no Tienen sus Propios Libros Asignados y/o Materiales Didácticos	Grado
Lectura/Lengua y Lit				
2003	Yes	Houghton Mifflin: Houghton Mifflin Reading: A Legacy of Literacy	0%	K-5
2004	Yes	Rigby	0%	K-5
Matemáticas				
2001	Yes	Harcourt School Publishers: Harcourt Math	0%	K-5
Ciencia				
2008	Yes	Houghton Mifflin: California Science	0%	K-5
Ciencias Sociales				
2006	Yes	Scott Foresman: Scott Foresman History-Social Science for California	0%	K-5

Los libros de texto y materiales didácticos utilizados por la escuela son seleccionados de la adopción más reciente de la Junta Estatal de Educación.

Información de libros de texto se ha obtenido de personal de la oficina del distrito en Octubre de 2014.

de texto o materiales didácticos, o ambos, para utilizar en el aula y para llevar a casa a fin de completar las asignaciones y tareas requeridas, (2) suficientes libros de texto y materiales didácticos fueron provistos a cada estudiante, incluyendo a los aprendices de inglés, en matemáticas, ciencia, historia/ciencias sociales, e inglés/lenguaje y literatura, incluyendo el componente de Desarrollo del Lenguaje Inglés de un programa adoptado, consistente con el ciclo, proceso, líneas de tiempo, y contenido de las estructuras curriculares, y (3) suficientes libros de texto o materiales educativos fueron proporcionados a cada alumno matriculado en clases de lengua extranjera o en clases de salud.

Además de las materias básicas, los distritos están obligados a divulgar en sus SARC's la suficiencia de materiales didácticos utilizados en sus currículos de artes visuales/escénicas. Durante el año escolar 2014-15, el Distrito Escolar Lennox proveyó a todos los estudiantes matriculados en una clase de artes visuales/escénicas con su propio libro de texto o materiales suplementales para utilizar en clase o para llevar a casa. Estos materiales cumplen con los estándares estatales de contenido y las estructuras curriculares.

## PERSONAL PROFESIONAL

### CONSEJERÍA Y PERSONAL DE APOYO

La Escuela Primaria Buford cuenta con personal profesional altamente calificado que proporciona servicios adicionales y apoyo centrado integralmente en el estudiante, físicamente, académica, y mentalmente. La tabla de Servicios de Consejería y Apoyo de este informe indica la disponibilidad del personal de apoyo no-docente, para los estudiantes de la al Escuela Primaria Buford. El Equivalente a Tiempo Completo (ETC) es una medida estándar utilizada para identificar la cantidad de trabajo regular de un empleado semanalmente. Por ejemplo, un ETC de 1.0 señala una posición a tiempo completo, y

#### Consejeros y Personal de Apoyo (Personal Profesional No-Docente)

2013-14

	No. de Empleados	ETC*
Consejero Académico	1	1.0
DiDi Hirsch Consejero	1	0.4
Enfermera del Distrito	Según sea Necesario	
Especialista de la Salud	1	1.0
Psicólogo	1	0.4
Empleado de Biblioteca	1	0.9
Terapeuta	1	0.4
Especialista del Habla & Lenguaje	1	1.0
Número Promedio de Estudiantes por Consejero Académico		735

\* Un equivalente a tiempo completo (FTE) equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros del personal que cada uno trabaja el 50% del tiempo completo.

el empleado se encuentra en el plantel y está disponible todo el día, todos los días de la semana; un ETC de 0.5 señala que el miembro del personal está disponible en el plantel escolar una parte (50%) de la semana.

### CARGOS DOCENTES

Durante el año escolar 2013-14, la Escuela Primaria Buford tuvo 35 maestros quienes cumplieron con todos los requisitos de credenciales de acuerdo con las directrices del estado. El acta federal "Ningún Niño Quedará Atrás" (NCLB) requiere que todos los maestros de materias principales cumplan con ciertos requisitos para ser considerados "Conformes al NCLB". Las calificaciones mínimas incluyen: posesión de una licenciatura, posesión de una credencial docente apropiada de California, y que haya demostrado competencia en las principales materias académicas.

#### Credenciales y Cargos Docentes

	Buford			DEL		
	12-13	13-14	14-15	12-13	13-14	14-15
Total de maestros	35	35	35	260	258	254
Maestros con Acreditación Completa	35	35	35	260	258	253
Maestros sin Acreditación Completa	0	0	0	0	0	1
Maestros que Imparten Fuera de su Especialidad (con licencia completa)	0	0	0	0	19	10
Maestros Mal Asignados para Aprendices de Inglés	0	0	0	0	0	0
Total de Maestros Mal Asignados*	0	0	0	0	0	0
Plazas Docentes Vacantes	0	0	0	0	0	0

*Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que ocupan maestros que carecen de autorización legal para enseñar ese nivel escolar, materia, grupo de estudiantes, etc.*

\* Total de asignaciones incorrectas de maestros incluye el número de errores en la asignación de maestros de estudiantes de inglés.

En la adyacente tabla se identifica el número de clases enseñadas, y no enseñadas, por maestros conformes al NCLB. Escuelas de alta pobreza son aquellas en el más alto porcentaje de participación estudiantil en el programa de comidas gratis o a precio reducido. Escuelas de baja pobreza son aquellas en el más bajo porcentaje de participación en el mismo programa.

## DATOS DEL SARC Y ACCESO AL INTERNET

### DATAQUEST

DataQuest es un recurso en-línea localizado en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que contiene información adicional sobre la Escuela Primaria Buford y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado y el estado. DataQuest provee reportes para los informes responsabilidad escolar, incluyendo pero no limitado a, los resultados de API, AYP, STAR, matriculación y personal docente.

### LUGAR PÚBLICO DE ACCESO AL INTERNET

Los padres pueden tener acceso al SARC de la Escuela Primaria Buford y acceso a Internet en la biblioteca de la escuela y en cualquiera de las bibliotecas públicas del condado. La biblioteca pública más cercana a la Escuela Primaria Buford es la Sucursal de Biblioteca Lennox, y la Sucursal de Biblioteca Hawthorne.

Sucursal de Biblioteca Lennox

4359 Lennox Blvd., Lennox  
Número de Teléfono: (310) 674-0385

Horas: Lunes a Jueves: 11 a.m. - 7 p.m.; Viernes: 11 a.m. - 6 p.m.; Sábado: 12 p.m. - 5 p.m.  
Domingo: Cerrado

Número de Computadoras Disponibles: 10

#### Conformidad al NCLB Porcentaje de Clases en Materias Académica Principales:

	Instruidas por Maestros Conformes al NCLB	Instruidas por Maestros No Conformes al NCLB
	2013-14	
Buford	100.0%	0.0%
Totales del Distrito		
Todas las Escuelas	100.0%	0.0%
Esc. de Alta Pobreza	100.0%	0.0%
Esc. de Baja Pobreza	-	-

*Nota: Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas con una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40% o más en el programa de comidas gratuitas oa precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas que tienen una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39% o menos en los programas de comidas gratuitas oa precio reducido.*

Biblioteca Hawthorne  
 12700 South Grevillea Avenue, Hawthorne  
 Número de Teléfono: (310) 679-8193  
 Horas: Martes a Jueves: 10 a.m. - 8 p.m.  
 Sábado: 8 a.m. - 6 p.m.  
 Lunes, Viernes, y Domingo: Cerrado  
 Número de Computadoras Disponibles: 16

Biblioteca de la Academia Lennox  
 Horas: Lunes a Viernes: 8 a.m. - 3 p.m.  
 Número de Computadoras Disponibles: 6

## GASTOS DEL DISTRITO

### COMPARACIÓN DE SALARIOS Y

#### PRESUPUESTO

La ley estatal requiere que información comparativa de salarios y presupuesto sea reportada al público en general. Para propósitos de comparación, el Departamento Estatal de Educación ha proporcionado datos de salarios promedio, en distritos escolares que tienen un promedio similar de asistencia diaria a través del estado. (Nota: los datos de comparación de salarios del 2012-13 fueron los datos más recientes disponibles al momento de publicación de este reporte.)

Información de Salario Promedio 2012-13		
	DEL	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Maestro - Salario Base	44,301	41,507
Maestro - Salario Intermedio	72,583	67,890
Maestro - Salario Máximo	84,543	86,174
Director - Salario Promedio		
Escuela Primaria	109,553	109,131
Escuela Intermedia	111,743	111,937
Escuela Preparatoria	111,141	109,837
Superintendente - Salario	178,032	185,462
Porcentaje del Presupuesto Para:		
Salarios de Maestros	45	42
Salarios de Administradores	4	6

Para obtener información detallada sobre los salarios, consulte la página de Salarios y Beneficios web del CDE Certificado en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Además del fondo general financiado por el estado, el Distrito Escolar Lennox recibe fondos categóricos estatales y federales para programas especiales. Para el año escolar 2012-13, el distrito recibió fondos para programas categóricos, de educación especial, y de apoyo:

- Asociaciones de Vecindarios Seguros y Aprendizaje Después de Clases
- Reducción del Tamaño de las Clases
- Ayuda de Impacto Económico (EIA)
- Cuenta de la Protección Educación
- Lotería: Materiales Didácticos
- Opción de Facturar a Medi-Cal
- Otros Fondos Federales
- Otro Local: Localmente Definidos
- Acta de Inversión en Educación Cualitativa
- Educación Especial
- Lotería Estatal
- Títulos I, II, III, IV
- Uso de Tabaco Educación para la Prevención
- Transportación
- Transportación-Educación Especial

### GASTOS POR ESTUDIANTE

En el año escolar 2012-13, el Distrito Escolar Lennox gastó aproximadamente \$9,065 para educar a cada estudiante (basado en los informes financieros auditados del 2012-13, y de acuerdo a las calculaciones definidas en el Código de Educación §41372). La tabla en este informe (1) compara los gastos de la escuela por estudiante, de fuentes sin restricción (Básicos), y restringidos (suplementarios), con otras escuelas en el distrito y por todo el estado, y (2) compara el salario promedio de maestros en el plantel, con el salario promedio de maestros a nivel del distrito y del estado. Información detallada respecto a gastos y salarios se encuentra en el sitio web del CDE en [www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/) y [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/). (Las cifras indicadas en la tabla siguiente reflejan el costo directo de servicios educativos, de acuerdo al ADA, sin contar los servicios de comida, la adquisición y construcción de las instalaciones, y otros gastos).

Gastos Actuales de Educación por Alumno 2012-13					
Gastos por Alumno	Dólares Gastados por Estudiante				
	Buford	DEL	% Diferencia - Escuela y Distrito	Promedio Estatal para Distritos del Mismo Tipo y Tamaño	% Diferencia - Escuela y Estado
Total Restringido y Sin Restricción	3,971	N/A	N/A	N/A	N/A
Restringido (Complementario)	1,376	N/A	N/A	N/A	N/A
No Restringido (Básico)	2,595	2,755	94.2%	4,690	55.3%
Salario Promedio de Maestro	68,791	73,940	93.0%	70,788	97.2%

Nota: Las celdas con valores de N / A no requieren información.

### AVISO

La información estadística contenida en este informe ha sido obtenida del Departamento Educación de California y el Distrito Escolar de Lennox. En el momento de su publicación, este informe cumple con todos los requisitos estatales y federales del SARC, utilizando los datos disponibles más recientes. Los datos para preparar la sección sobre materiales educativos fueron adquiridos en Octubre de 2014. Los datos para preparar la sección sobre instalaciones escolares fueron adquiridos en Octubre 2014 y Enero de 2015.